

联合国



安全理事会

正式记录

第二十五年

第一五三二次会议

一九七〇年三月十二日

纽约

目次

	页次
临时议程 (S/Agenda/1532)	1
通过议程	1
南罗得西亚局势问题:	
一九七〇年三月三日大不列颠及北爱尔兰联合王国 常驻联合国代表给安全理事会主席的信 (S/9675);	
一九七〇年三月六日阿尔及利亚、博茨瓦纳、布隆迪、喀麦隆、中非共和国、乍得、刚果 (民主共和国)、达荷美、赤道几内亚、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、象牙海岸、肯尼亚、莱索托、利比里亚、利比亚、马达加斯加、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、摩洛哥、尼日尔、尼日利亚、刚果人民共和国、卢旺达、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、苏丹、斯威士兰、多哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特和赞比亚代表给安全理事会主席的信 (S/9682)	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号 S/…)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照一九六四年所通过的体制编号,刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于一九六五年一月一日起全部实施,并追溯适用于以前通过的决议。

第一千五百三十二次会议

一九七〇年三月十二日下午三时在纽约举行

主席：华金·巴列霍·阿维莱斯先生
(哥伦比亚)

出席者有下列国家代表：布隆迪、中国、哥伦比亚、芬兰、法国、尼泊尔、尼加拉瓜、波兰、塞拉利昂、西班牙、叙利亚、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和赞比亚。

临时议程(S/Agenda/1532)

1. 通过议程。
2. 南罗得西亚局势问题。

一九七〇年三月三日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/9675)；

一九七〇年三月六日阿尔及利亚、博茨瓦纳、布隆迪、喀麦隆、中非共和国、乍得、刚果(民主共和国)、达荷美、赤道几内亚、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、象牙海岸、肯尼亚、莱索托、利比里亚、利比亚、马达加斯加、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、摩洛哥、尼日尔、尼日利亚、刚果人民共和国、卢旺达、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、苏丹、斯威士兰、多哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特和赞比亚代表给安全理事会主席的信(S/9682)。

通过议程

议程通过。

南罗得西亚局势问题：

一九七〇年三月三日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/9675)；

一九七〇年三月六日阿尔及利亚、博茨瓦纳、布隆迪、喀麦隆、中非共和国、乍得、刚果(民主共和国)、达荷美、赤道几内亚、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、象牙海岸、肯尼亚、莱索托、利比里亚、利比亚、马达加斯加、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、摩洛哥、尼日尔、尼日利亚、刚果人民共和国、卢旺达、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、苏丹、斯威士兰、多哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特和赞比亚代表给安全理事会主席的信(S/9682)

1. 主席：根据安理会早先作出的决定，我提议现在请阿尔及利亚、塞内加尔和巴基斯坦代表在安理会议席就座。

应主席邀请，N. 哈尔比先生(阿尔及利亚)、I. 博耶先生(塞内加尔)、S. A. 卡里姆先生(巴基斯坦)在安理会议席就座。

2. 主席：我愿通知安理会，我刚才收到了南斯拉夫代表的一封信(S/9697)，他在信中请求安理会邀

请他参加这个辩论，而无表决权。如果没有异议，经安理会同意，我提议邀请那位代表在安理会议席就座。

应主席邀请，L.莫伊索夫先生(南斯拉夫)在安理会议席就座。

3. 主席：安全理事会将继续审议议程上的问题。在请名单上第一位发言人发言之前，我请安理会议事国注意布隆迪、尼泊尔、塞拉利昂、叙利亚及赞比亚共同提出的决议草案，这个决议草案已作为文件S/9696分发。

4. 马立克先生(苏维埃社会主义共和国联盟)：主席先生，在苏联代表团就讨论中的问题开始发言之前，我要说，我们十分高兴的是，赞比亚外交国务部长能参加我们的会议，赞比亚比任何非洲国家都更邻近那个产生了我们现在所讨论的局势的国家。我也愿意对下述事实表示满意，即其他国家的许多代表也表示想参加讨论这个不仅对非洲并且对全世界都重要的问题。我也要表示遗憾，有两个非洲国家的部长，显然由于不可克服的原因未能出席这次会议，而根据先前的消息，他们原是想来参加安理会讨论这个问题的。

5. 我也不得不说，安全理事会正在讨论的这个问题，是一个不折不扣的泛非洲问题。这点从两种情况得到证实。第一，非洲统一组织专门授权赞比亚外交国务部长和其他两位部长把南罗得西亚问题作为一个直接关系非洲局势和非洲和平的重大紧急事情向安全理事会提出。第二，这个问题是应约四十个非洲国家的请求而讨论的。这两个事实说明——并向安全理事会充分表明——讨论中的这个问题是一个不折不扣的泛非洲问题，是非洲一切民族和国家都想解决的问题。

6. 各位都知道，安全理事会审议南罗得西亚局势，这并非首次。随着非法的、反非洲人的种族主义法西斯政权在这个非洲国家的加强，这个局势正越来越具有爆炸性。这个政权奴役了四百万人口的津巴布韦人民，并在成为对非洲其他人民的威胁。

7. 不能说安全理事会没有采取任何反对这个政权的措施。一九六六年十二月十六日，安理会在其第232(1966)号决议中实施了部分经济制裁，包括在十五类主要商品上禁止同南罗得西亚进行贸易。一九六

八年五月二十九日，安理会通过了众所周知的第253(1968)号决议，规定了更加广泛得多的经济制裁和其他抵制措施。这些决定是在联合国宪章第七章第四十一条的范围内采取的；根据宪章第二十五条，这些决定对所有会员国都是具有强制性的。

8. 这些措施的目的是，使这个种族主义法西斯政权陷入完全无法继续执政的地位，取消这个政权，从而为津巴布韦非洲人民的解放，为这个人民建立真正独立的国家，并为消除南罗得西亚种族主义者对邻近的非洲国家安全的威胁，扫清道路。

9. 众所周知，许多国家在这些合法目标的指引下，正严格遵守安全理事会关于南罗得西亚的决议。它们不和南罗得西亚种族主义者维持任何经济、政治以及其他的关系或联系。它们完全遵守安理会的这些决议，严格执行这些决议，认为这些决议旨在帮助津巴布韦非洲人民从殖民主义和种族主义的压迫下解放出来。苏联便是一个这样的国家。

10. 可是，南罗得西亚事态的实际进展表明，安全理事会的这些决议未能导致积极的结果，未能导致津巴布韦人民从种族主义政权的残暴统治下得到解放。事实上，正如非洲各国代表在其发言中已经指出的，制裁失败了。制裁没有阻止住南罗得西亚种族主义者，没有挫败他们的罪恶计划和政策。相反，他们的计划正逐步付诸实施。去年，非法的索尔兹伯里政权通过了一部种族主义的“宪法”。现在这个政权宣布南罗得西亚为“共和国”。这就是说，已经发生的事情是，种族主义者的权力巩固和加强了，南部非洲又成立了一个法西斯种族主义政权，就在南非同类政权之侧。一个非人道的种族压迫制度，已经按照南部非洲早就存在的那种制度的模样建立起来了。

11. 安全理事会在其决议中已经声明：南罗得西亚局势构成了对国际和平及安全的威胁。至于大会，则十分正当地把这个国家种族主义政权的全部政策斥为危害人类罪行。最近的事态表明，南罗得西亚局势急剧地恶化了，对和平的威胁实际上有增无减。

12. 苏联代表团认真注意地倾听了赞比亚外交国务部长以及某些其他非洲国家代表的发言，他们对南罗得西亚局势比我们中间许多人要更为了解。他们

对津巴布韦人民的命运，对非洲和平及国际和平的命运所表示的惊恐，是正当的，合乎情理的。

13. 苏联对这个问题的立场最近已在官方塔斯社的一项特别声明中予以表明。这项声明已于今天，即一九七〇年三月十二日，作为安全理事会文件[S/9700]发表了。苏联代表团愿就已经出现的局势以及安全理事会应当采取的措施发表一些意见。

14. 究竟是怎么一回事呢？怎么会产生这样一种局势呢？安全理事会对这种局势一直在作出的决议，如果切实执行的话，本是有助于消灭南罗得西亚的外国压迫者的种族主义政权的，而结果竟然完全相反。实际上，索尔兹伯里的种族主义政权依然存在，而且正在稳定和巩固自己。

15. 原来若干有影响的国家——这里我们必须坦率地说，它们几乎都是同一北约组织军事集团的成员国——正在给南罗得西亚的种族主义政权以保护。它们有的不顾安全理事会的决议，公开支持这个政权。要是提这些国家的名称的话，它们首先是南非共和国、葡萄牙、美利坚合众国、德意志联邦共和国，和以上国家结成联盟的若干其他国家，尤其是那个对南罗得西亚出现种族主义政权以及这个政权存在到现在负有重大直接责任的国家——联合王国。

16. 在阉割安全理事会的制裁决议，使之失去意义这一点上，这些国家所起的作用在形式上不一样，但在实质上 and 效果上却是完全相同的。南非和葡萄牙公开无视安理会决议，继续同南罗得西亚发展广泛的贸易、运输、军事以及一切其他各种关系。联合王国，还有德意志联邦共和国、美利坚合众国和某些其他国家，它们在发言中支持安全理事会的制裁决议，但实际上却同南非和葡萄牙——实际是通过南非和葡萄牙而同南罗得西亚本身——进行大规模的贸易并发展经济关系。

17. 非洲国家代表已在会上提到这个问题的这一方面。此外，从国际货币基金组织及国际复兴开发银行提出的统计数字中也能找到证据。这些统计数字表明，单是去年八个月中，举例说罢，美利坚合众国向南非输出的货值就比一九六八年同一时期多一千八百八十万美元；联合王国向南非的输出增加了一千七

百五十万美元；西德对非洲各族人民的死敌、南非种族主义者统治的这个国家增加了三千八百四十万美元的输出；同一时期日本对这个国家增加了四千八百万美元的输出，等等。毫不令人惊奇的是，这些国家向南非输出的货物有相当大的一部分最终越过南非共和国与南罗得西亚之间畅通无阻的边界而达到这些货物实际上原定的市场，即种族主义南罗得西亚的市场。

18. 对制裁南罗得西亚加以阻挠的伎俩还有另一重要成分，即帝国主义垄断集团的活动与投资。在为二十四国委员会^①准备的一个联合国秘书处工作文件^②上提出的事实表明，尽管有联合国作出的一切决议，这些外国垄断集团在南罗得西亚的活动正继续扩大。例如，这个文件的第68段说，在一九六九年的头九个月中，西方各国，即同属北约组织军事集团成员国的采矿公司，在南罗得西亚得到了四十一项专有勘探特许权。到目前为止，给予的特许权占有六千平方哩以上的面积，其中南罗得西亚境内的三千二百七十一平方哩就是在一九六九年给予的，换句话说，就是在最近给予的。自从安全理事会采取制裁以后，最近这样在南罗得西亚得到特许权的帝国主义垄断集团有美国、联合王国和荷兰的公司，以及虽在南非正式注册、但其本部却在其他国家的受联合王国和美国资本控制的公司。

19. 这是回避制裁的另一种手段，并且是很重要的手段。根据这些事实以及文件资料，我们不得不赞同纽约《华尔街日报》所发表的观点，这家报纸对经济财政情况的消息是异常灵通的。一九六九年九月，该报对制裁南罗得西亚的问题有下面这样的话：“开始颇有长篇侦探小说”——原话用的就是“长篇侦探小说”——“架势的制裁计划可能每况愈下，终于变成一幕侦探喜剧”。这家报纸明白它指的是什么，谈的是什么。

20. 经济制裁的失败也已由安全理事会委员会，即通常所谓的制裁委员会，在其一九六九年六月十二日给安理会的报告[S/9252]第48段中正式予以承认。

21. 这个问题还有另一方面，这说的不是索尔兹伯里种族主义政权得到的经济支持，而是直接的政治

① 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会。

② 一九七〇年二月二十七日文件 A/AC.109/L.616。

支持。这里我们指的是直到最近还在南罗得西亚保持的领事馆和其他代表机构，这实际上是掩饰一系列西方国家同南罗得西亚种族主义者的政治和外交关系的烟幕。如所周知，直到最近，美利坚合众国、德意志联邦共和国、意大利、荷兰、希腊以及其他西欧国家，更不用说南非和葡萄牙，都一直在索尔兹伯里保持着领事机关。毫无疑问，通过这种办法，西方国家政府一直在给予南罗得西亚非法政权相当大的政治支持。现在有些国家正在急忙关闭它们在南罗得西亚的领事馆。如果在这番忙碌之后接着又急忙从南罗得西亚抽出投资，并中断同这个国家种族主义政权的经济和所有其他关系，那将是一件好事。

22. 苏联代表团所提请注意的，只是西方国家垄断集团以及当事国本身为了回避从而阻挠制裁所正在采取的一些花招。与此同时，上述国家在安全理事会的代表正在千方百计阻止通过全面制裁，阻止对主要违犯者南非和葡萄牙实行制裁。这点在去年很明显，当时，举例说吧，联合王国在美国和若干其他伙伴和朋友的支持下，使一个会把经济制裁扩大到南非和葡萄牙的亚非决议草案^⑨未能在安全理事会通过。

23. 目前对南罗得西亚问题的讨论将表明，这些安理会理事国是否打算反对安理会采取有效措施来反对索尔兹伯里种族主义政权，反对南罗得西亚种族主义者的忠实朋友兼伙伴和非洲的敌人比勒陀利亚与里斯本种族主义殖民主义政权。

24. 在保护和支持南罗得西亚的法西斯种族主义政权的整个体系中，联合王国扮演着一个特殊的角色。联合王国对南罗得西亚的政策有两面，一面是公开的，一面是秘密的。

25. 从一方面说，联合王国政府不否认它对南罗得西亚领土负有特殊责任，一百年来这个领土是受英国殖民统治的。联合王国公开宣布支持安理会号召制裁的决议。它在联合国的代表投票赞成这些决议。他们向安全理事会制裁委员会提供联合王国所掌握的关于可能违反安全理事会制裁决议的可疑贸易事例的材

料。在委员会中，他们批评甚至谴责南罗得西亚政权，称它为种族主义的和非法的。不过几天以前，联合王国驻联合国代表甚至要求召开安全理事会紧急会议，来考虑对付南罗得西亚种族主义者宣布成立自封的“共和国”所应采取的措施，甚至在非洲国家的部长们到达之前就坚持要安理会开会。

26. 可是，非常坦率地说，人们不禁得到这样一种印象：正如英国人的老话，这一切不过是“叫闹一阵，毫无内容”。这种情况只能说是样子装得十分起劲。事实上，联合王国对南罗得西亚问题的政策的明显或不如说公开的一面，是用以掩盖其隐蔽的和秘密的另一面的，是用以分散联合国、安全理事会以及世界舆论对这个问题的注意力的。

27. 这个政策的秘密一面是，联合王国事实上继续向南罗得西亚种族主义者的政权提供经济及政治援助，给这个实际由联合王国统治集团建立和扶植的政府以保护。联合王国现在仍然和南罗得西亚维持广泛的经济及贸易关系，如果不是直接维持，那么就是通过南非和葡萄牙。联合王国和它的北约同盟国正在阻止安全理事会对南罗得西亚种族主义者的政权采取更有效的措施。联合王国顽固地拒绝采取使这个政权下台，亦即导致这个政权消失的任何措施，这点赞比亚外交国务部长昨天已在会上的一个精彩发言中相当详尽和很有说服力地指出了〔第一五三一次会议〕。

28. 在这儿安全理事会上，卡拉登勋爵代表联合王国政府正式发言，称南罗得西亚种族主义者是反叛分子，称他们的政权是“非法的”。可是人所共知，他的国家对处分反叛分子是有严峻法律的。自从十九世纪初以来，英国就有一项非常严厉的法律，即叛逆治罪法。这个叛逆治罪法写明，任何背叛行为，任何叛逆英国王室的行为，都可以处以死刑。索尔兹伯里反叛分子的行为，以及南罗得西亚非法反叛分子政权的头头的行为，完全属于叛逆治罪法的范围。那么，为什么联合王国政府不对那些人使用叛逆治罪法呢？回答是显而易见的，那是由于史密斯先生和他的仆从干下的叛逆罪恶及不法勾当并非反对联合王国政府，而是反对非洲和反对津巴布韦人民与非洲各国人民的。这是问题的症结。罗得西亚种族主义者并不反对联合王国资本，也不反对联合王国帝国主义垄断集团。他

^⑨《安全理事会正式记录，第二十四年，一九六九年四月、五月和六月份补编》，文件 S/9270/Rev.1。

们把这种垄断集团看成是朋友、兄弟和保护者。这是问题的症结。问题的症结完全不外乎帝国主义和新殖民主义这样的现实。任何花言巧语都不能掩盖这些尽人皆知的明显事实。

29. 联合王国对南罗得西亚的政策，如同西德、美利坚合众国及其他西方国家的政策一样，主要是以帝国主义垄断集团自私的经济利益为基础的，也是以这些国家在南部非洲的军事及战略目标为基础的。因为这些目标的缘故，津巴布韦人民以及整个非洲人民的利益遭到牺牲、忽视和践踏。赞比亚代表和阿尔及利亚、布隆迪以及塞拉利昂的代表已非常雄辩地和有说服力地在会上提请注意这点。

30. 帝国主义垄断集团和南罗得西亚种族主义者具有共同一致的利益、目标及计划。他们两者都极为仇恨非洲人，力求继续奴役南部非洲的非洲人民。但是联合国及安全理事会——如果它的全体会员国终于想要严格遵守宪章的话——却不可能和南罗得西亚种族主义者或帝国主义垄断集团有任何共同利益。安全理事会作为维持各国人民的和平及安全的主要联合国机构，另有目标和宗旨，即捍卫和平和保护各国人民的权利。安全理事会另有校正自己航向的指针，即联合国宪章。在这些崇高目标和这个指针的指引下，安全理事会必须通过一项有效的决议，务使南罗得西亚的事态发展最终能够转到另一个方向，即解放津巴布韦人民和消除对非洲和平和对非洲独立国家安全的威胁的方向。

31. 苏联代表团认为，安全理事会亚洲和非洲理事国提出的决议草案[S/9696]为这点提供了必要的基础。这个决议草案的目的是从政治上、经济上以及一切其他方面有效地孤立索尔兹伯里的种族主义法西斯政权。它规定了使南罗得西亚种族主义者无法从其保护人那里取得支持的各种措施。这个决议草案也要求联合王国最终负起对南罗得西亚领土的全部责任，并应停止对南罗得西亚问题实行双重的政策，——公开政策和秘密政策。非洲和全世界要求，联合王国必须对它正式承认是反叛和非法的南罗得西亚种族主义政权采取它有义务采取的行动。一切爱好自由和爱好和平的国家与人民期望联合王国这样做。

32. 根据上述理由，苏联代表团将支持安全理事

会亚洲和非洲理事国的决议草案，并呼吁安理会所有理事国也给以支持。

33. 苏联忠于支持各国人民民族解放斗争的不可动摇的列宁主义外交政策，全心全意支持津巴布韦人民为自由和为真正民族独立而进行的正义斗争。这是苏联的原则性的政策。

34. 在苏联共产党中央委员会总书记列昂尼德·伊里奇·勃列日涅夫在苏联共产党第二十三次代表大会上的报告中，重申了这一政策。这个报告说，苏联共产党和苏维埃国家“将对争取解放的各国人民提供各种援助，将继续为立即给予一切殖民国家和人民以独立而奋斗”。④

35. 充分认识到自己的责任并为它代表的国家所实行的这种政策而感到自豪的苏联代表团，愿在安全理事会上申明，苏联一贯乐意与联合国其他会员国合作，并用适当的行动支持这种诺言。

36. 巴特先生(尼泊尔)：主席阁下，我谨代表我国代表团祝贺你担任本月安全理事会主席职务。我国代表团充分信任你的领导。我谨同样保证对你作为我们的主席执行你的伟大职责给予充分合作。

37. 本世纪六十年代的这十年，特别是一九六五年后这段时期，南罗得西亚局势不断恶化。不但一撮处于少数的殖民者非法攫取了权力，公然宣称要使白人至上的政权永久化，而且，尽管到处是正当的舆论，尽管联合国作了各种努力，尽管管理国妄想靠不承认政策及制裁就足以结束这个反叛，这个非法政权竟然不仅安然无恙，并且还加强了它的控制。

38. 最近宣告成立共和国，这是这个白人至上政权奉行对抗政策的又一表现。这当然是近几年政治发展的必然结果，造成这种结果的原因，首先是由于管理国所鼓吹的政策失效，其次是安全理事会大多数常任理事国普遍不愿意赞助着手采取一切适当措施，来纠正这种已被公认是对国际和平与安全的威胁的局势。

39. 在南罗得西亚有经济及其他利益的若干国家决定绝不承认叛逆政权僭取的新地位，我国代表团

④ 苏维埃社会主义共和国联盟：《苏联共产党第二十三次代表大会记录》，莫斯科，一九六六年，第23页。

对此表示欢迎。这肯定是一个有利于孤立这个政权的步骤。然而，我们在安理会主要关心的并非宣布成立共和国这件事本身，这不过是一个非法政权的又一非法行为罢了。

40. 难道不承认和谴责这个共和国就是我们所要求的全部进展吗？要是安全理事会继续满足于这种行动或无行动的方针——如果我可以这样说的话——，那么这只能是对白人至上政权的一种鼓励，并使南罗得西亚人民又一次失望，因为这是一个过去已经失败过的政策，没有迹象表明这种政策将来可能成功。南罗得西亚最近的历史，是一部丧失时机、违背诺言、毁灭希望、尤其是放弃权力的历史。在南罗得西亚局势发展的现阶段，安全理事会作为主要负责维护国际和平及安全的一个进步机构，不应该在这个问题上再丧失时机，再违背诺言，再使新的希望毁灭，尤其不能无所作为而放弃权力。

41. 安理会应起而应付这件事情。我们敦促管理国，即使是在为时已晚的现阶段，运用一切可以运用的手段，包括使用武力，来维护自己的权力，以便结束反叛，并在众所周知的民主基础上立即给予南罗得西亚独立。我们并敦促安全理事会，特别是它的常任理事国，为此目的采取一切适当措施。南罗得西亚问题毕竟已经充分弄清楚了，目标也确定了。我们还知道，我们的种种努力迄今一直是不成功的。更重要的是，我们知道这些努力何以失败了。这些努力的范围及性质有很大的局限性，因而其他殖民政权和种族至上政权一直积极地与史密斯政权合作，使这些努力的目标无从实现。我们经过深思熟虑的意见是，现在是应该扩大这些努力的性质及范围、并谴责那些不履行义务的政府的时候了。目前局势牵涉的利害是极为重大的。它预示在整个南部非洲可能发生一场剧烈的、长期的种族战争。现在差不多是安全理事会该了解这点的时候了。

42. 库瓦加先生(波兰)：主席先生，让我首先告诉你，我国代表团对你本月即三月份担任安全理事会主席感到十分高兴。我们和你一样，希望三月是一个和平月。我们深悉你的外交经验以及本月安理会议事以来你已施展的多方面的才能。因此我们深信，安理会在你的指导下将出色地执行交给它的任务。

43. 同时我愿借这个机会对一月份安理会主席特伦斯大使致以祝贺。

44. 自从我们对纳米比亚问题进行辩论以来，时间过了不过一个多月，现在一个严重的殖民地问题又列入了我们的议程。索尔兹伯里少数人政权非法宣布成立所谓共和国，构成了这样一个过程的新阶段，通过这一过程，少数移民打算最终把一种殖民制度强加于整个民族，强加于全世界，强加于联合国。这种殖民制度与种族主义相结合，形成了一种综合性的彻头彻尾的压迫制度。这是一种藐视应当支配人与人、民族与民族之间的关系并构成宪章基础的各种基本概念的制度。而这次宣布，目的就在加强这种制度的发展、扩大和巩固过程。这一宣布还加剧了紧张局势，因而加剧了对和平及安全的威胁。这个威胁来自南部非洲，现在正在向全非洲及全世界蔓延。

45. 因此，对于联合国三十九个会员国信件〔S/9682〕中所表达的心情，对于非洲统一组织委派的代表们代表全体非洲国家在安理会上所陈述的心情，我们是理解并十分具有同感的。

46. 在目前阶段，南罗得西亚局势要求安理会——这里我完全同意阿尔及利亚代表昨日所表示的看法〔第一五三一次会议〕——彻底研究这个问题的全部事实。首先，应当明确地重申联合国的目标；然后，应当分析一下，何以我们远未实现这些目标，而且今天还不得不注意到索尔兹伯里政权的又一对抗行为；最后，提出一个包括为结束这个局势所必需的全部措施的建议。

47. 关于联合国的目标，它过去是，并且仍然是让这个领土的人民行使其不可剥夺的权利，按照他们自己的愿望决定自己的命运。这是实质，是基本要素，也是最终目的。我们所采取的一切措施都必须服从这个目标，这些措施是这个目标的必要部分。

48. 正是从上述观点出发，我和往常一样，认真倾听了联合王国代表卡拉登勋爵的发言〔同上〕。我特别注意到他呼吁安理会统一行动，集中到呼吁对索尔兹伯里的非法宣布不予承认。就我国代表团对这点的看法说，我们同意在安理会上，特别是在安理会上，需要行动一致。但是行动一致应该建立在什么样的基础

上呢？我们应该把它建立在卡拉登勋爵建议的基础上呢，就是说把它建立在最低限度的共同点，即呼吁不承认这个非法共和国这一点上呢，还是应该把它建立在联合国与津巴布韦人民都同意的唯一共同点，即津巴布韦人民平等地享有的自由和独立的权利的基础上呢？

49. 就我国代表团说，我们不难支持这样一些人的意见，这些人认为，解决这个问题的唯一方法是通过一项决议，其内容当然既应谴责这个政权，又应呼吁不承认这个政权，但同时还应加上一切必要措施，以便促使这个领土的人民从殖民主义和种族主义压迫下解放出来，使他们能享受我们大家在这里作为天然权利享受的那些权利，并使安理会在其第 217(1965) 号决议中业已承认的一个日益增长的对和平及安全的威胁得以消除。

50. 想起罗得西亚问题的漫长而伤心的历史，我国代表团非常难过。那条道路终于使一小撮种族主义移民者建立了一个所谓的共和国，从而在罗得西亚取得了实行种族隔离的土皇帝的实际地位。

51. 我们只须看一下已经提出过的、但往往遭到否决或忽视的那些决议，就会看到联合国绝大多数会员国的态度是多么公正和具有远见，就会看到本组织为了扑灭一场可能演变成叛乱的暴动而提出的有力措施是多么理由充足。只须看一下管理国的种种宣言和行动的记录，就能认识到，那种在罗得西亚问题上所采取的拖拉态度和所运用的“唯恐不少和不慢”的公式，是多么大可批评。只要看一下联合国对这个问题的投票情况，就能认识到那些支持管理国的这种态度的国家具有多么大的共同责任。

52. 一九六二年，非洲当时的十三个独立国家提请大会注意这样一个事实，即那个新宪法的颁布有增加南罗得西亚局势复杂性和严重性的危险，当时联合王国代表答复说，对这个问题的辩论只会“引起强烈情绪”，^⑤ 并说“这个领土状况的实质是需要和解与调停”。^⑥ 这种和解调停政策的结果证明，正是这一种族主义宪法于一九六一年开始生效。

^⑤ 见《大会正式记录，第十六届会议，全体会议》，第一一〇九次会议，第 23 段。

^⑥ 同上，第一一二〇次会议，第 52 段。

53. 一九六三年，三个亚非国家曾要求安全理事会通过一个决议草案，^⑦ 请“联合王国政府依照中非会议一九六三年的建议，不将武装部队及飞机调到联合王国的南罗得西亚殖民地”，当时联合王国代表坚称南罗得西亚局势“既不具有爆炸性，也不危急”，因此使得该决议草案遭到否决。在这种情况下，结果便是向这个种族主义政权提供军事手段，让这个政权强行推行它的主义。

54. 当各种迹象都表明史密斯政权准备宣布独立时，联合王国告知那个政权，它决不诉诸武力来反对这种篡权行为。赞比亚外交事务部长在昨天的发言〔同上〕中用雄辩的语言向我们回顾了这个事实。

55. 只是在史密斯政权宣布独立一年稍微出头后，安全理事会才在第 232(1966) 号决议中建议了第一次有选择的制裁，并且只是在两年半之后，安全理事会才在其第 253(1968) 号决议中号召使用更广泛的经济制裁。

56. 我回顾关于罗得西亚问题的以上少数突出事实，并不是想讨论管理国过去和现在的意图，而是要用客观的语言摆出这样一些事实，这些事实造成了近代历史上的也许是最大的时代错误之一，即在以给予殖民地国家和人民独立宣言为标志的这十年中，竟然建立了一个种族主义者少数政权。我这样作是为了再一次提醒安理会，正是管理国及其盟国应对联合国行动的失败负全部责任，因为它们不顾大多数国家的态度，决定了那个行动的局限范围，从而也决定了那个行动不起作用。

57. 经济制裁是管理国建议用来使史密斯政权立即垮台的一种补救办法。赞比亚外交事务部长提交安理会的事实表明，这个方针完全失败了。的确，哪能得出另一种结果呢？发出至少已两年半的那个事先警告，已使史密斯政权预见到了后果，这个政权没有放过利用这个警告的机会，发展了代替进口货的货物的生产。一九六六年我们还看到南罗得西亚有一笔资金净逆差，而一九六七年我们已不得不注意到一千二百

^⑦ 见《安全理事会正式记录，第十八年，一九六三年七月、八月和九月份补编》，文件 S/5425/Rev.1。

七十万罗得西亚镑的净顺差，而一九六八年这个数字更达到了二千五百二十万镑。情况哪能是另外一种样子呢？因为通向南非及葡萄牙殖民地的门是大大地敞开的，同某些西方北约国家的经济及军事利益有密切联系并依附于这些利益的来源所提供的援助，经此源源流入这个国家。

58. 因此，听到伊恩·史密斯象一九七〇年三月二日在索尔兹伯里举行的记者招待会上对美国新闻工作者所说的那样，说罗得西亚从制裁得到了好处，因为它使自己的工业发展了和多样化了，是不足为怪的。所以，看到下述事实也是不足为怪的，即在安全理事会一九六八年表决通过了扩大制裁之后，史密斯政权颁布了一部种族主义的宪法，经公民投票使之通过，然后宣告共和国成立，并定于四月进行选举。史密斯政权认为，联合国的行动就目前的形式和范围来说，并没有威胁到它。它深信自己可以逍遥法外。它使用武力和恐怖行为来加强它对津巴布韦人民的统治，它敌视非洲国家，对抗联合国。

59. 对于南罗得西亚种族主义政权的逍遥法外，对于公开支持该政权的那些国家的挑衅态度，或是对于那些力求把自己插足南罗得西亚打扮成极其无害的那些国家的默契气氛，我们都不能再容忍下去了。对于和南罗得西亚的特殊利益有联系并打算使少数人政权成为神圣不可侵犯的某些西方国家中有势力的集团的行动，我们也不能视而不见，保持沉默。但我们首先必须注意管理国的拖拉态度及其采用敷衍措施的政策。我们必须要求这个国家用一切方法充分履行它义不容辞的义务，履行它一直声称它对这个领土的人民所负的义务。

60. 波兰人民共和国一开始就对南罗得西亚种族主义政权采取坚定的和始终如一的态度。我们拒绝给那个政权以任何形式的承认；我们过去和现在都不同它保持任何关系；我们不和它进行直接或间接的贸易。自从单方面宣布独立以后，我们于一九六六年二月十七日断绝了波兰同南罗得西亚的全部邮电通讯。在联合国，我国代表团对于旨在取消种族主义政权和恢复津巴布韦受压迫人民的自由的建议提供了积极的支持。我们现在支持，而且今后仍将继续支持该国人民争取独立的斗争。在这方面，请允许我引用波兰亚

非人民团结委员会谴责索尔兹伯里非法宣告时所作的一项声明中的话：

“我们对争取自由和独立的各国人民一直并将继续给予全力支持，我们将继续支持津巴布韦爱国人士所进行的民族解放斗争。”

61. 因此，对符合我刚才讲过的意见的任何决议草案，我们都将支持。我还要补充说，我们赞同五个亚非国家提出的决议草案[S/9696]。

62. **主席：**波兰代表库瓦加大使对我担任主席说了欢迎的话，我向他表示感谢。尼泊尔的巴特先生表示愿意合作并说了欢迎的话，我也向他致以个人的感谢。

63. **图迈赫先生（叙利亚）：**阁下，首先让我和在我之前发言的代表一起，对你担任安全理事会主席表示祝贺。你是哥伦比亚杰出的政治家，一位学识渊博和有巨大成就的人物。此外，作为叙利亚的代表，我还有特殊的理由祝贺你，因为，从历史的黎明时期起，我国人民就有不倦地漫游的癖好，一直在寻找海外天地。他们移居到世界各地，其中包括贵国和其他拉丁美洲国家，他们在那些地方得到的是友谊、慷慨和谅解。所以，我们处于这样一种特别的地位：我代表叙利亚人民和国家，而你，阁下，在你代表的选民中，有原籍叙利亚、黎巴嫩和阿拉伯的哥伦比亚公民。

64. 我还要再次对布隆迪代表一月份担任安全理事会主席表示我们的祝贺。在他担任主席期间，我们讨论了另一个非洲问题，即纳米比亚问题。

65. 我认为，我们大家都得对非洲统一组织表示感激和谢意，因为它派了几位外交部长或国务部长来参加这个会议，而且赞比亚外长已经来到了我们当中。如果这说明了什么的话，那就是非洲统一组织对加强国际和平与安全很重视，因为它把它的问题全面提交安理会来进行公开辩论。我国代表团尤其要对赞比亚外长昨天作的颇能说明问题而又有事实根据的发言〔第一五三一次会议〕再次表示感谢。因为这是深切关心非洲问题的肺腑之言，我们大家确实都被他真挚恳切的言词所感动。

66. 对于作为一个国际组织的联合国，对于被认

为是指导国际关系的基本准则的联合国原则，对于永享和平及使人类免遭战祸等联合国目标来说，南罗得西亚问题的恶劣影响无论怎样形容都是不为过的。

67. 事实上，正是安理会自己在其第 232 (1966) 号决议中得出结论说，南罗得西亚局势构成了对国际和平与安全的威胁。而且，不超过二十五万的狂热少数对四百万非洲人多数的压迫和对自决权的压制，是违背国际法和正义的每一条准则、违背人权概念、违背整个人类利益的。诚然，管理国也宣布这是不能容许的现象，可正是它，当初助长了这个少数人统治的建立，而在此事办成以后，它又不采取任何能把这一反叛镇压下去的严厉行动。

68. 与此同时，安全理事会决定的制裁未能产生效果，因为南非政府和里斯本殖民政权——通过它对莫桑比克的控制——把这些制裁完全搞垮了。南非甚至走得更远，甚至向反叛分子提供装备和军队。制裁若要成功，非要所有国家都执行它不可。可是，南非和葡萄牙实际上已经得到了不会对它们采取严厉措施的保证，如果它们决意不执行制裁的话。

69. 这就是反对执行宪章有关章节来对付南非和葡萄牙的那些大国——首先是管理国自己——所采取的立场的用意所在。

70. 在这样的情形下，索尔兹伯里非法的种族主义政权最近宣布为共和国、从而断绝与英国的象征性关系的举动，是意料中的事情。但就整个悲剧的前前后后来看，这一举动并不十分重要。问题不在于反叛分子宣称自己是什么样的政权，而是在于他们篡夺了津巴布韦的政府，非法地控制和禁止四百万无辜的非洲人同其他任何人一样享有他们理应享有的自由和独立的权利。

71. 正是因为如此，所以布隆迪、尼泊尔、塞拉利昂、赞比亚以及我的国家叙利亚等国的代表团力求根据这一问题的本来实际背景来重新确定这个问题。当然，我们全都认识到谁也不应承认那个非法的种族主义政权，包括不承认它最近的所谓共和国的地位。安全理事会禁止承认它的决定是十分恰当的，但我们认为这仅仅是针对这个问题的一个方面。我们必须在安全理事会作出的决议，应能保证结束非法的种族主

义政权本身，并给予津巴布韦全体人民——黑人和白人——建立以多数统治和人民享有平等公民地位为基础的政府的权利。因此，五国代表团提出了一个决议草案，这个草案反映了非洲统一组织决议的要旨。鉴于这点，我们敬请将一九七〇年三月三日在亚的斯亚贝巴举行的非洲统一组织部长会议上通过的决议作为安全理事会的正式文件。这个决议草案很能代表亚非国家中的广泛的协商一致意见，这些亚非国家对南罗得西亚日益恶化的局势深感不安，对处在残酷压迫者专制下的四百万兄弟的命运，感到关切。

72. 这份决议草案 [S/9696] 现提交安理会各位代表考虑。我荣幸地代表提案国布隆迪、尼泊尔、塞拉利昂、赞比亚和我的国家叙利亚，提交这个决议草案。不过，我是否可以在提交时请大家注意以下一点？按照业已散发的这个文件，第 3 段如下：“促请所有国家采取适当行动……”，等等。实际上这一段应写成：

“请求所有国家采取适当的国家措施，以保证它们的权力机关对罗得西亚非法政权的官员和机构的任何行为不予以官方承认或司法认知……”。

第 7 段也应这样开头：“请求联合王国政府……”，而不是“促请联合王国政府……”。

73. 人们将注意到，决议草案在其序言部分把自一九六五年以来安全理事会历次通过的决议同日渐恶化的局势及某些国家、特别是南非和葡萄牙政府不遵守这些决定的行为作了对照。序言部分提到了这个问题的关键因素。一方面确认了联合王国作为管理国的首要责任在于使津巴布韦人民能行使自决和独立的权利；另一方面强调了津巴布韦人民获得自决、自由和独立的不可剥夺的权利，因而也强调了他们的斗争的合法性。当然，序言部分也提出了执行部分建议的各项措施的依据：即联合国宪章第七章。

74. 决议草案执行部分逐一处理了这个问题的各个主要方面。头三段体现了联合王国决议草案关于不予承认的意见，从而使联合王国代表团对此问题重要性的强调得到了注意。

75. 第 4 和第 5 段论述了管理国的责任和作用。如果说第 4 段是强调联合王国应对罗得西亚今天出现的局势负责，那是因为这有令人信服的证据，联

合王国过去的行为充分地表明了这一点。它在这个地区和世界其他地区助长了那种老牌殖民主义，即“移民殖民主义”，丝毫不制止这种殖民主义对构成居民压倒多数、根据法律是合法的人民带来的恶果。它曾鼓励欧洲人的移民活动。正是它的法律和条令导致了种族歧视，赋予了移民今天仍然享受着的不应有的特权。“劳工调解法”和“土地分配法”——前者阻碍非洲人在学技术和实际知识方面的进步，后者使广大的非洲人丧失了土地，把他们越来越赶入贫瘠的地区，——成了两块纪念碑，比别的任何语言都更响亮地表现了种族至上主义、少数人凌驾于不幸的人民大众之上的特权以及权力欲和扩张欲使人昧于道德和人类价值的程度。管理国就是应负责任，这是不容否认的。既然事情是这样，它就应该以一种与如此重大责任相称的方式来完成其任务。它早就应该使用种族主义者和法西斯主义者昨天和今天都懂得而且服从的唯一语言，即武力。使用武力早就是合法的。那是为了捍卫被征服的人民的不可剥夺的权利，那是为了捍卫宪章，那是为了捍卫联合国。现在仍是如此。

76. 因此，安全理事会在决议草案第5段里不得不对管理国拒绝使用武力加以谴责。特别是它在几种场合下都表示过，在如不使用武力公共治安就会受到扰乱的情况下它准备使用武力，这就使它更应该受到谴责了。坚持这样搞难道不是等于说，只要欧洲人少数掌权，治安就可认为没问题，而一当广大非洲人民试图夺回自己的权利时，就立即出现了忧虑，管理国就想到了武力？

77. 这里我想引用休·富特爵士，即联合王国的代表本人，现在的卡拉登勋爵所著《自由的起点》一书中某一章的结束语。那一章讲的是联合国。在谈到联合国无力对之负起责任的那种局势的巨大危险性时，特别涉及我们此刻正在讨论的问题即南罗得西亚问题时，这位联合王国常驻代表说，联合国必须采取强有力的措施来表现问题的重要性。他说了以下一段话：

“假如这种时候到来，那些一向对联合国采取消极政策的人，那些一向试图限制它的权力、削弱它的权威的人，将负有最大的责任。那时再来责备南非政府或亚非人就为时太晚了。责任的重负将加在那些多年来忽视支持和加强联合国，从

未制定出积极的政策，一贯满足于眼看世界走向灾难的人身上。”^⑧

自这些话写下以来，联合王国的代表和我们自己确实是在眼看世界走向灾难。

78. 我们认为，联合王国在联合国物质上和道义上的支持下，仍然能够履行其义务，并纠正正在很大程度上要由它负责的那种强加在四百万非洲人、实际是强加在整个非洲大陆的不公正行为。

79. 决议草案的第6和第7段里规定，所有国家应同种族主义者少数政权断绝一切关系，为了使这个规定充分发生作用，还促请联合王国政府取消据以在南罗得西亚保持商业和其他外国领事机构的任何现有协定。

80. 第8和第9段处理的是对实施安全理事会第253(1968)号决议的另一个同样严重的阻碍，这一阻碍来自葡萄牙和南非政府及其他帝国主义国家对非法的种族主义者少数政权的援助。这种援助受到了谴责，决议草案起草人由于意识到，使对史密斯政权的制裁归于失败的，正是南非和葡萄牙对第253(1968)号决议中提出的措施的违反，于是写进了第9段，以便对这两个国家采用同样的措施。

81. 不是臆测，而是事实证明，除非剥夺这两个政权加强南罗得西亚非法的种族主义政权的手段，否则各种各样的制裁仍然都是徒劳的。倘若希望联合国决议、尤其是安全理事会决议生效，所有的会员国和专门机构就都必须执行这些决议。

82. 这便是第10段的要旨。但是第11段特别强调了那些对维护国际和平与安全负有主要责任的会员国帮助贯彻这些措施的重要性。如果它们反对这些措施或只是不来帮助贯彻这些措施，而它们又拥有比其他人更多的贯彻这些措施的手段，那么法律准则就将降为陈词滥调。

83. 在这场正确与错误的斗争插曲中，自由战士的功绩就在于他们拥护联合国的真正事业：自由、自决、平等、正义以及公正友爱中的和平。在性质上

^⑧ 休·富特爵士：《自由的起点》（伦敦，霍德和斯托顿公司，一九六四年），第230页。

和道义上支援他们，从而维护宪章的真正原则，这同样是联合国和所有国家义不容辞的责任。这就是决议草案第12段的意思。它非常急切地期望会员国、尤其那些手头有力量和资源的国家，采取明确的态度。

84. 秘书长在这种关键时刻对这一悲剧性问题的关心，实际也是对联合国命运的关心，那是众所周知的，并且受到每一个公正的会员国的高度赞赏。我国代表团非常高兴地向他表示敬意。决议草案吁请所有国家向秘书长汇报这些措施的贯彻执行情况，也要求秘书长向安全理事会汇报所取得的进展。

85. 委托我代表它们发言的各代表团对安理会各理事国怀着充满信心的希望。它们认为，时机即将消失。国际和平没有保障，强权、而不是公理，正日益盛行。它们一致期望安理会阻止这种没落趋势，因为它将席卷的不是一个国家，也不是一个大陆，而是整个人类。

86. 如昨天阿尔及利亚代表所说：“高谈阔论的时候过去了。行动的时候已经到来。我们敦请安理会现在立即行动”〔第一五三一次会议，第77段〕。赞比亚代表和其他非洲发言人也发表了这种意见。我国代表团认为，对于有必要采取更严厉的措施，那是最好的阐述。

87. **主席：**我感谢叙利亚代表图迈赫大使对我表示欢迎的一席话，特别感谢他用雄辩的语言表示赏识我国对待移民的宽宏态度，这些移民对哥伦比亚也作出了如此多的贡献。

88. **特伦斯先生（布隆迪）：**主席先生，我国代表团感谢你在辩论的这个阶段邀请我们发言。不过，我得说明，我的讲话将限于决议草案，因为我们在以后的会议上将要作正式发言。

89. 我现在想谈谈布隆迪、尼泊尔、塞拉利昂、叙利亚和赞比亚共同提出的决议草案〔S/9696〕。决议草案在形式和内容两方面都显示出我们几个代表团的谅解及和解精神，以致它应博得安理会的一致赞同。不消说，我们决心同所有理事国合作，包括管理国在内，我们愿使管理国的任务容易一些，这样它就不能拒绝那样一种谅解精神了。决议草案当然是基于上星期在亚的斯亚贝巴举行的非洲统一组织部长会议所采取的立场。

90. 当然，决议草案的确试图提出一个不仅是低要求的宣言的方案。它力图抓住问题的要害，那就是说，它建议安全理事会履行其职责，起到它的作用，为罗得西亚问题找到一个适当的解决办法。

91. 我要呼吁安全理事会全体理事国，特别是那些系联合王国的朋友的国家，支持这个决议草案。因为这能检验我可以称之为那些国家的真诚友谊的那种表现，它们由于与联合王国休戚相关，可能会感到有些为难。但是，正如我们一开始就已经说明的，我们不是要使联合王国为难，而是要帮助这个国家在联合国安理会协助下、当然也在向安理会求援的津巴布韦人民本身的协助下履行其职责，起到任何管理国应起的作用。如果安理会使这些希望落空，那将是一件遗憾的事情。

92. 决议草案的目标显然是帮助伦敦政府向前走，为一个民主程序作准备，并通过同一程序促使津巴布韦人民走向独立和主权，归根到底是为造成一种同联合王国本身、当然也同世界上所有别的国家合作和谅解的气氛。因为只要这个问题没有解决，只要联合王国坚持回避最适当的解决办法，这对我以后还有机会要求的非洲与从前的宗主国间实现最终和解，将令人遗憾地总是一个障碍。

93. 不消说，就津巴布韦人民而言，如我国代表团几天前曾有机会陈述的，联合王国代表团提交给我们的决议草案〔S/9676/Rev.1〕，仅仅局限于一个方面。然而这一方面也可以在我们自己的决议草案中找到，在执行部分第4段以及在第1和第2段里，几乎是一字一句地重复联合王国代表的说法。这是我们真诚合作的又一证明。

94. 这些便是应使我们的决议草案可以得到安理会一致赞同的主要原因。我们不说这个草案完美无缺，但我们认为它是目前情况下唯一使人满意的方案。我们考虑了安全理事会内的现实情况。假如不考虑到这些现实情况，我们本来可以提出一个好得多的草案，一个更符合罗得西亚局势的草案。

95. 因此，正如叙利亚代表指出的那样，决议草案的提案国——这些国家的名字我已经宣读了——正在寻求一种和解，我希望，安理会全体理事国将会支持这种和解。

96. 有些国家可能会看到决议草案的某些缺点，正是由于考虑到某些代表团可能会有反应，我们已经力求避免那样的缺点。因此我们愿意向诸位呼吁，并且声明，如果认为对话很必要或有益处，我们几个代表团随时准备进行谈判，以期找到一个圆满的解决办法，一个有效的解决办法，一个能导致我们大家都想望的情况、即能导致结束伊恩·史密斯及其仆从所造成的局势的解决办法。但我们仍然认为，主要责任要由联合王国来承担。它应该充分合作，归根到底应正视局势，这种局势总的说来是它的责任，因为它助长了、实际上是造成了这种局势。

97. **主席：**我现在请名单上的最后一个发言人塞内加尔代表发言。

98. **博耶先生（塞内加尔）：**主席先生，如你所知，一个非安理会理事国的会员国代表不须向主席及他的前任表达敬意，这是安理会的惯例。出于对这一传统的尊重，我就不作此表示了。而且，我遵照这一传统，实际上难道不正是对安理会和对你本人的敬意吗？

99. **主席先生，**我要再次感谢你，并通过你，感谢安理会全体理事国允许塞内加尔代表团在无表决权的情况下参加你们的辩论。通过参加辩论，塞内加尔就能够履行非洲统一组织交给它的任务。

100. 现在摆在我们面前的问题是什么呢？还是南罗得西亚问题。去年，正是在安理会的这个大厅里，我已经有机会谈了这个问题。那时我曾说，对南罗得西亚叛逆政府颁布的制裁，不可能阻止伊恩·史密斯集团采取同联合王国完全断绝关系的方针。现在已发生的正是这种情况。

101. 为了了解双方的态度起见，我们最好仔细地回顾一下罗得西亚问题的整个历史。然后我们就能更好地理解刚发生的事情，以及为什么非洲国家对津巴布韦人民的命运感到不安。我将根据我已向另一个联合国机构报告的事实来谈。

102. 我们正被促使采取妥协调和的政策，这有什么理由呢？在欧洲移民来到罗得西亚以前，根据非洲人的习惯和传统，土地是非洲人占领着，他们祖祖辈辈的首长就是这种遗产的保护人。

103. 一八八九年，罗得西亚被英国兼并，成为英国的一个殖民地。授权英国南非公司管理罗得西亚的皇家宪章，曾保证非洲人有“获得、占有和抵押土地，以及在和非土著人同样条件下处置土地”的权利。可是，随着一八九五年最初的两块“土著保留地”的建立，移民者就开始侵犯非洲人的土地所有权了。

104. 这两块最早的保留地是用来接纳从他们世代的家园迁出来的非洲人的。这就是引起一八九六年的反抗的一个原因。和平谈判开始了，塞西尔·罗得斯向非洲人保证，他们将全部被送回自己的家园。但这一诺言并未被遵守，在一九〇二年底，土著保留地制度已扩大到包括马肖纳兰在内。

105. 一九二一年赴伦敦请求在罗得西亚建立一个责任政府的移民者代表团，要求指定一些地区，在那里只有“土著”才能获得土地，不许欧洲人获得土地。英国政府当时要移民者通过公民投票证明罗得西亚全体居民赞成所建议的这种变革。非洲人由于无权投票而没有参加的这次公民投票，是赞同这些构成有关建立“责任政府”的一系列建议的一部分的变革的。以上建议在一九二三年被采纳了。

106. 一九二五年十一月十日，这个殖民地的总督为审查整个土地使用权制度而指派的皇家委员会断定，有关授予非洲人和欧洲人购买土地的权利的条例是“不适宜的”，它建议不准这两个种族的人在彼此毗邻的地区购买土地。委员会担心欧洲人土地所有者的利益可能由于靠近非洲人土地所有者而受到损害。委员会指出，白人土地所有者“怀疑土著的诚实，担心他的庄稼和设备被偷。由于各种社会原因，白人土地所有者也反对与土著为邻”。最后，委员会赞扬了它所谓的南非联邦在通过一九一三年土地法时所表现的“慎重”。

107. 英国下院批准了这个委员会的报告，并着手实施它的建议，通过了一九三〇年土地分配法。这个法令构成了罗得西亚的种族歧视的法律基础。自那以后，又制定了其他法令，以加强一九三〇年法令。有关土地分配的立法把土地划分为欧洲人区和非洲人区。这项法令使总督有权力命令任何人离开他世代居住的村庄，搬到另一个特定区里居住。

108. 一九六四年，“土著保留地”这个名称取消了，而代之以“部族地区”这个新名词。但土地所有制原封未动。“部族地区”把原来的特别土著地区和“土著保留地”合到了一起。现在的情形是：欧洲人区有三千六百万英亩、非洲人区共有四千四百六十四万英亩。

109. 一九六二年四月和五月进行非洲人人口普查时，非洲人人口共计三百六十一万八千一百五十人，他们中百分之八十二居住在农村。根据一九六一年九月进行的普查，欧洲人人口合计二十二万一千五百零四人，其中百分之七十居住在城市。

110. 某些官方资料表明，在许多非洲人地区降雨量不到二十吋，而另外一些地区则处在降雨量极大、有害于农作物的地带。非洲人地区的土壤和地质构造一般属于次等，大部分土地有水土流失之害。部族地区的土地不足以供给超过九十四万人的生活需要。自一九六一年以来，有越来越多的非洲人从他们祖辈的土地上被赶走，被送到为“土著”保留的地区。在一九六三年，罗得西亚内政事务秘书声明，那一年里有二千八百九十一户被迁走。

111. 一九六五年十一月十一日，南罗得西亚叛逆政权片面宣布这个领土独立，并通过了所谓宪法，这个宪法于一九六九年六月二十日经过一次几乎只同白人少数有关的公民投票而获得批准。根据这个宪法规定，总统与参议院和众议院共同行使立法权。参议院由二十三名参议员组成，其中十名是欧洲人，由众议院中的欧洲人议员选出。十名是非洲酋长，由酋长院成员组成的选举团选出。另三名由总统任命。众议院由六十六名议员组成，五十名是欧洲人，由五十个欧洲人选区登记在册的欧洲人选出。十六名是非洲人，其中八名由登记在选民名册上的非洲人选出，部族托管地的其余八名是由酋长、头人和各非洲人委员会选出的顾问组成的选举团选举的。

112. 一九六九年“宪法”的第二个附件包括一个所谓权利宣言，宣言的规定与“一九六五年宪法”的规定相似。这个非法政权由于不授予法院以判定法院认为是违反“权利宣言”的行为的有效性的权力，又由于它把“宣言”第十一条里所说明的权力窃为己有，从而

使立法同它自身发生明显的抵触，因而将其卑劣用心暴露于光天化日之下。

113. 无论如何，看来是不允许住在部族地区的非洲人多数投票选举的。他们不符合为取得选举权所必须具备的教育和收入方面的条件。他们不能控制对整个国家的管理。在地方事务方面，他们被置于白人地方长官的控制之下，白人地方长官通过傀儡酋长来强制执行他们的意志。

114. 自一九六五年以来，一直在严格执行迁移居民的政策。因而一九六七年有五千名非洲人被迁到戈克沃，这是一个萃萃蝇成灾的地区。据一九六九年九月十九日《纽约时报》报道，一九六九年九月十八日雷卡伊酋长领导下的坦文纳人被强迫从罗得西亚东部的他们祖先的土地上迁走。那里的居民对此种驱逐进行了一些时候的抵抗。在一九六八年七月，南罗得西亚高等法院一致支持雷卡伊酋长的论据，即坦文纳人有权留在他们的土地上。政府立即作出反应，制定了一项特别迁出法令，致使高等法院的裁决无效。这位酋长在回答政府命令时说：

“这是我们的土地，有五个酋长安葬在这里。我们始终记得，我们一直住在这里。假如我们被迫离开，我们一定要回来，假如他们烧毁我的屋子，我一定把它重新盖起来。”

115. 一九六九年九月十八日，政府动员了军队和装甲师，把兵派到那个地区，烧毁了那里的房屋。许多世袭酋长被废，政府另外指派人代替，那些人受地方长官的控制，他们不尊重当地人民。

116. 根据安全法令，非洲人的各种政治组织都是被禁止的。在保留地内，大多数学校是教会建立的。学生家长要交纳规定了最低数额的学费，还要为学校提供所需的劳动力。

117. 一九六六年，政府对后来称为非洲人教育“新计划”的方案进行了审查。这个计划包含了在南非提供的“班图教育”的某些严厉的成分。教会以后不许为非洲人开设新学校。这点从一九六八年起适用于初等学校，从一九七〇年起适用于中等学校。现有学校被强行置于由政府支持、在部族土地上建立的非洲人委员会的控制之下，而政府则宣称，为了节省经费，

初等教育的年限从八年缩短为七年。而且，根据南罗得西亚耶稣会一九六八年进行的一次调查，由于许多家长交不出孩子的学费，有相当多的非洲儿童没有完成学业就离开了学校。

118. 关于非洲人的经济状况，我得说，住在保留地的一个平均约三十口人的家庭，每年可能做到生产十袋到十五袋小麦，他们把出售这些小麦的钱用来维持全年的生活，供给吃饭穿衣，以及缴纳学费。安理会将不难理解，在世界那一部分的非洲人正在为生存而挣扎着，在那样的环境下他们竟能一直活下来，这是一个奇迹。

119. 根据二十四国特别委员会^⑨最近一个报告，这个非法政权提供的数字表明，从一九六九年一月一日起，已有一百四十二人按紧急法令被拘留，二百三十七人被判决受管制，那就是说，一共有三百七十九人按紧急法令被剥夺了自由，而一九六八年十月被剥夺自由的则有四百三十五人。^⑩

120. 南罗得西亚的治安警察与南非当局紧密配合，这难道还用说吗？我们在一九六八年进行的调查过程中获悉，一大批被判处死刑的犯人，当时约一百一十八人，等待对他们的案子的最后判决已经有非常长的时间。安理会将不难理解那些犯人所感到的极端焦虑的心情。这不仅违反了人道和尊严的基本准则，而且也违反一事不再理的根本原则，亦即一罪再判，这个原则是在公民和政治权利国际盟约^⑪第十四条第7段里特别重申了的。

121. 我冒昧地详述了罗得西亚问题的整个历史，以便安理会能够毫不含糊地对索尔兹伯里的非法政权作出判断。我国代表团认为，经济的和其他的制裁不是使伊恩·史密斯集团让步的工具。管理国必须使用更有力的手段来平息这个构成对国际社会的长期对抗的索尔兹伯里叛变。可是它会这样做吗？我表示

^⑨ 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会。

^⑩ 见《大会正式记录，第二十四届会议，补编23》，第六章，第52段。

^⑪ 见大会第2200A (XXI)号决议，附件。

怀疑，因为在南罗得西亚片面宣布独立前很久，它的主权政府面对殖民者的要求总是顺从的。今天，那些殖民者刚刚可耻地放弃同王国的联系。安理会，尤其是大国，现在有责任恢复津巴布韦人民的尊严，为自己命运担忧的津巴布韦人民正期待着诸位先生所将作出的决定。

122. 主席：我的名单上已无发言人了，我建议休会。可是在休会之前，我要告诉诸位，我刚才收到了印度代表萨马尔·森先生的一封信(S/9699)，他要求参加这次辩论，而无表决权。如果没有异议，如果安理会同意，我建议邀请那位代表参加下次安理会会议的审议。

123. 卡拉登勋爵(联合王国)：主席先生，我很抱歉，我没有意识到按今天的发言人名单发言到此为止，否则我会早些报告你，我想只说一句。当然，今天下午提出的许多论点很需要我作一些答复，然而我想，如蒙你许可，我最好还是等到以后的阶段再来评论今天谈到的和以后将谈到的事情，也推迟评论现在已经提交我们的决议草案。今天下午有个时候我确实曾想例外地回答苏联马立克大使的发言，但是由于我心里想说的话可能会被认为有些刺耳，所以我想，不如等到他亲自在场时我再作评论。因此，如蒙你许可，我现在就不再讲了，当然还得说一句，我相信我以后会有机会来评论今天下午辩论中提出的某些论点。

124. 伊斯拉埃利扬先生(苏维埃社会主义共和国联盟)：主席先生，马立克大使因为一个题为“苏联——一九七〇年摄影”的摄影展览今天在纽约开幕而在安理会这次会议上离席，那个摄影展览展示苏联人民多方面的生活。马立克大使在离开会场时告诉我，要准备听联合王国代表的发言。我得说，马立克大使完全预料对了。苏联代表团乐意答复联合王国代表的任何讲话。但既然卡拉登勋爵愿意在马立克大使在这里时再发表评论，那就只有等到下一次会议马立克大使出席时，我们才可能这样做了。

下午五时三十分散会。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
